

EUROBAROMETER nr1
avril - maj 1974

De första resultaten

Innehållsförteckning

NYHETER PROBLEM 1: Upplysningar.....	3
GEMENSKAPENS ÅTGÄRD döms som otillfredsställande.....	6
SOLID ÅTGÄRDELLER OBEROENDE ÅTGÄRD.....	11
ANSTÄLLNINGAR OM DEN GEMENSAMMA MARKNADEN.....	12
Brist på information.....	14
BILAGOR / TILLGÄNGDA BILAGOR.....	15
Anmärkningar.....	35
Tekniskaskillnader och skillnader i antalet länder.....	35
Andemeningen i Eurobarometern har också förändrats en aning.....	35



Dokument utarbetat av Pierre Dieumegard för [Europe-Democracy-Esperanto](#)

Syftet med detta "preliminära" dokument är att göra det möjligt för fler människor i Europeiska unionen att se dokument som produceras av Europeiska unionen (och finansieras av deras skatter).

Om det inte finns någon översättning utesluts medborgarna från debatten.

Detta "Eurobarometerdokument" [finns endast tillgängligt på franska och engelska](#), i pdf-s-filer som erhålls genom att skanna det tryckta dokumentet. Från den ursprungliga filen skapades en odt-fil, utarbetad av Libre Office-programvaran, för automatisk översättning till andra språk. Resultaten finns nu [tillgängliga på alla officiella språk](#).

Det är önskvärt att EU:s förvaltning övertar översättningen av viktiga dokument. "Viktiga dokument" är inte bara lagar och förordningar, utan också den viktiga information som behövs för att fatta välgrundade beslut tillsammans.

För att diskutera vår gemensamma framtid tillsammans och möjliggöra tillförlitliga översättningar skulle det internationella esperantospråket vara mycket användbart på grund av dess enkelhet, regelbundenhet och noggrannhet.

Kontakta oss: [Kontakt \(europokune.eu\)](mailto:Europokune.eu) och <https://e-d-e.org/-Kontakti-EDE>

EURO - BAROMETER nr 1

För att bättre kunna övervaka den europeiska allmänna opinionens utveckling på kort sikt, och särskilt allmänhetens intressen när det gäller gemenskapens verksamhet, har kommissionen beslutat att från och med detta år genomföra regelbundna undersökningar i de nio EU-länderna.

Den första av dessa undersökningar, vars preliminära resultat offentliggörs nedan, genomfördes mellan början av april och maj. Den andra är planerad till oktober.

På samma sätt som en barometer gör det möjligt att mäta atmosfärstrycket och därmed förutsäga vädret på kort sikt, är denna EURO – BAROMETER ett instrument för att observera och på sätt och vis förutsäga allmänhetens inställning till viktiga aktuella frågor som direkt eller indirekt rör Europeiska gemenskapens utveckling och Europas enande.

Över 8 900 personer i åldern 15 år och äldre intervjuades i hemmet i enlighet med nationella representativa urval som utarbetats enligt kvotmetoden med en frekvens på omkring 1 000 personer per land, utom i Luxemburg där antalet var 300.

Undersökningen genomfördes av åtta godkända institut och den övergripande samordningen och analysen utfördes av Institut français d'Opinion publique¹ (franska institutet för den allmänna opinionen).

1 Dessa institut är följande:

Belgien och Luxemburg : Internationella forskningsorganisationer.

Danmark : GALLUP MARKEDANALYSE, (x)

Deutschland : EMNID-INSTITUTET, (x)

Frankrike : FRANSKA OFFENTLIGA YTTRANDEINSTITUTET (FFU), (X)

Storbritannien : GALLUPPOLLEN, (X)

Irland : IRISH MARKNADSÖKNINGSÖVERVAKNINGAR,

Italia : ISTITUTO PER LE RICERCHE STATISTICHE E L'ANALISI DELL'OPINIONE PUBBLICA(DOXA)
(X) (inte översatt till svenska)

Nederland : HET NEDERLANDS INSTITUUT VOOR DE PUBLIEKE OPINIE (NIPO), (X)

Institut vars namn följs av tecknet (X) för dess medlemmar eller korrespondenter i EUROPEISKA OMNIBUS, där denna undersökning var den förstasom genomfördes.

NYHETER PROBLEM 1: Upplysningar

En första fråga - i form av en öppen fråga - frågade respondenterna vad de tyckte var "det viktigaste problemet bland dem som står inför regeringen i sitt land".

I nästan alla länder visar det första spontana svaret på problemet med löner och priser: köpkraft, skatter, familjebudget och levnadsstandard.

Därefter, med en mycket högre genomsnittlig rang:

- den ekonomiska krisen, sysselsättningen, arbetslösheten och energikrisen,
- inrikespolitik,
- samhällets oro.

Det finns några skillnader beroende på land:

1° I vissa länder har en betydande del av reklamen inte uttryckt sig i detta ämne: två av tio personer i Belgien och Italien, nästan tre av tio i Tyskland och fyra av tio i Danmark. Andelen nedlagda röster är endast 5 % eller 6 % i Frankrike och Irland.

Problem nr 1 betraktas som sådant av mer än 50 % av de svarande i Frankrike och Storbritannien, men endast 21 % eller 22 % i Danmark och Nederländerna och 13 % i Luxemburg.²

3° I vissa länder verkar "krisen" vara en särskild händelse: Sysselsättnings- och arbetslöshetsaspekter i Danmark och Italien. Problemet med monetarisering och spekulation i Luxemburg.³

I Belgien och Irland är inrikespolitiska problem av mycket större betydelse för den allmänna opinionen än i andra länder.

5° I vissa länder tas ofta andra problem upp: fred, problemet med invandrade arbetare, etc. Denna återstående kategori av farhågor är förvisso ett uttryck för allmänhetens oro i Irland över läget i förbindelserna mellan Republiken Irland och provinsen Ulster.

Mer information finns i tabell 1 i bilagan.

2 Resultaten för Luxemburg bör alltid tolkas med försiktighet på grund av det låga antalet svarande. I de övriga länderna är felmarginalen för omkring 1 000 uppgiftslämnare omkring 3 % i det genomsnittliga frekvensområdet.

3 Resultatet för Luxemburg är förvånande, men det kommer att ses senare att det bekräftas av svaren på andra frågor. Förutom att vi är medvetna om landets roll som internationellt finanscentrum kan vi här, liksom i tidigare undersökningar, se bilden av ett land vars dåvarande premiärminister fäste sitt namn vid Europeiska gemenskapens plan för en ekonomisk och finansiell union. I en undersökning, bortsett från eventuella fel, är ingenting slumpartat.

Två andra frågor bekräftar betydelsen av den europeiska allmänhetens ekonomiska intressen, samtidigt som de gör det möjligt att identifiera andra omedelbara eller medelfristiga intressen bland de problem som de nio medlemsstaterna i Europeiska gemenskapen försöker lösa gemensamt.⁴

A. - Inom den närmaste framtiden ligger prisökningarna återigen över genomsnittet, följt av - i hög grad - energiproblem, den europeiska valutan, regionala skillnader och naturskydd.

Om vikombinerar de svar som ger betydelsen av första och andra plats, såsom uttrycks av varje berörd person, kommer naturskyddet på tredje plats, följt av konsumentskyddet. Detta är en viktig indikation på förekomsten av minoritetsproblem och underliggande problem.

Det finns fortfarande några intressanta skillnader beroende på land:

Nästan 20 procent av danskarna talar inte.

2° Problemet med den europeiska valutan anges som särskilt viktigt i Luxemburg och Frankrike.

3° Problemen inom jordbruket och de regionala skillnaderna är av särskilt intresse i Italien.

4° Naturskydd är mer populärt i Danmark och Nederländerna än i andra länder.

Endast Frankrike identifierar mer än 10 % av de tillfrågade det politiska Europa som ett av de viktigaste problemen i första hand.

B. - På medellång sikt, det vill säga inom fyra eller fem år, är den relativa betydelsen av de olika problem som behandlas av Europeiska gemenskapen något annorlunda.⁵

4 Dessa problem presenterades på en lista som överlämnades till varje intervjuad person, med följande lydelse: "Europeiska gemenskapens nio medlemsstater (den gemensamma marknaden) arbetar tillsammans för att lösa ett antal problem. Här är listan. (Visa karta). Kan du berätta vilka av dessa problem du tycker är viktigast just nu? Och andra lieux?"

A. Att skapa en gemensam europeisk valutasom skulle ersätta alla valutor i medlemsländerna, inklusive nationell valuta),

B. Minska skillnaderna mellan medlemsstaternas regioner genom att stödja mindre utvecklade regioner.

C. Gemensamt bekämpande av prishöjningar.

D. Samordning av socialpolitiken när det gäller sysselsättning och yrkesutbildning för arbetstagare.

E. Uppnå en gemensam energiförsörjningspolitik.

F. Modernisera det europeiska jordbruket genom att uppmuntra mest produktiva arbetstillfällena och samtidigt omklassificera jordbrukare med begränsade möjligheter.

G. Uppnå en gemensam politik till stöd för vetenskaplig forskning

H. Uppnå en gemensam politik för att skydda naturen och bekämpa föroreningar.

I. Uppnå en gemensam biståndspolitik för underutvecklade länder

J. Skydda konsumenterna från kommersiella bedrägerier och reklammissbruk.

K. Att få Europa att tala med en röst i diskussioner med amerikanerna och ryssarna.

L. Uppnå verklig likvärdighet mellan utbildningsår och examensbevis så att ungdomar kan studera i vilket EU-land som helst.

Inget av dessa problem.

5 "Än en gång med tanke på samma problem, vilken tror du kommer att fortsätta att vara eller bli den viktigaste under de kommande fyra eller fem åren? Och för det andra?"

Prisinflationen ligger kvar överst i de spontana svaren från första början, och detta i alla länder, men medhögaprocentsatser först när det gäller att bedöma den nuvarande betydelsen. Energiproblemet blir allt viktigare. Naturskyddet ligger nu på tredje plats i genomsnitt, och Nederländerna och Danmark är fortfarande de länder som är mest känsliga för detta problem.

Även om man antar att det kan ha funnits en "förorening" mellan de två frågorna, dvs. att respondenterna tenderade att projicera sina nuvarande farhågor mot 1978-1980, råderdet ingen tvekan om att två problem uppstod i den europeiska allmänna opinionen 1974 som uppfattas som betydande: energiförsörjning och naturskydd.

9 - Genomsnittsklassificering av de mest omedelbara och framtida viktiga problemen i Europeiska gemenskapens länder (1)

	Betydande problem inom den närmaste framtiden	Betydande problem inom 4 eller 5 år
Kämpar tillsammans mot stigande priser	1,00	1,00
En gemensam energiförsörjningspolitik	4,11	2,78
Uppnå en gemensam politik för naturskydd och begränsning av föroreningar	4,33	3,67
Skydda konsumenterna mot kommersiella bedrägerier och reklammissbruk	5,44	7,33
Att få Europa att tala med en röst i samtal med amerikaner och ryssar	5,56	5,22

(1) Första och andra svaren kombineras på en lista med 12 punkter.

(Se tabellerna 2 och 2a, 3 och 3a i bilagan)

GEMENSKAPENS ÅTGÄRD döms som otillfredsställande

På frågan om samma problem, vars relativa betydelse han just hade bedömt, ansåg den stora majoriteten av allmänheten i de nio länderna att det som Europeiska gemenskapen faktiskt gjorde var otillräckligt. Det är lika allvarligt när det gäller de problem som är på väg att bli betydande som den är när det gäller de problem som för närvarande är betydande.

Däremot finns det inte nödvändigtvis något samband mellan den betydelse som tillmätts ett visst problem och den bedömning som görs av gemenskapens handlande. Det har till exempel visat sig att stöd till underutvecklade länder kommer först i slutet av listan, vilket inte hindrar allmänheten från att tro att gemenskapen borde göra mer. Utan tvekan finns det viss kompensation för "dåligt samvete" i denna attityd.

11 - DOM AV EUROPEISKA GEMENSKAPENS ÅTGÄRD med avseende på de två viktigaste problemen för närvarande (per land)

	B	Da	Från	F	GB	Irl	Det	L	N	Gemenskap (1)
Europaparlamentet anser att gemenskapens åtgärder är										
Tillräckligt	7	6	10	4	8	9	19	8	10	10
- otillräcklig	81	69	74	85	72	84	66	84	70	74
Svara inte	12	25	16	11	20	7	15	8	20	16
Totalt	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(1) Viktad efter befolkningsstorleken från 15 år och uppåt i vart och ett av gemenskapens länder.

11a - DOM AV EUROPEISKA GEMENSKAPENS ÅTGÄRD PÅ DET TVÅ VIKTIGASTE PROBLEMET (BY PROBLEM)

	Europaparlamentet anser att gemenskapens åtgärder är följande:		Svara inte	Total
	tillräcklig	otillräcklig		
Stigande priser	7	78	15	100
Energi	11	73	16	100
Naturskydd	8	77	15	100
Konsumentskydd	7	77	16	100
Det politiska Europa	10	79	11	100
Europeisk valuta	11	75	14	100
Skillnader mellan regioner	12	74	14	100
Sysselsättning, yrkesutbildning	10	77	13	100
Jordbruk	17	70	13	100
Examensbevisens likvärdighet	8	77	15	100
Stöd till underutvecklade länder	9	80	11	100
Vetenskaplig forskning	14	73	13	100
Inget av dessa problem	3	11	86	100
Tillsammans (1)	9	76	15	100

(1) Ovägt totalt antal nationella prover.

12 - DOM AV EUROPEISKA GEMENSKAPENS ÅTGÄRD med avseende på de två problem som kommer att bli de viktigaste (per land)

	B	Da	Från	F	GB	Irl	Det	Lux	N	Gemenskap (1)
Europaparlamentet anser att gemenskapens åtgärder är										
tillräcklig	9	9	9	7	9	10	21	9	13	11
otillräcklig	79	54	67	81	72	82	63	81	67	70
Svara inte	12	37	24	12	19	8	16	10	20	19
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(1) Viktad efter befolkningsstorleken från 15 år och uppåt i vart och ett av gemenskapens länder.

12a - DOM AV EUROPEISKA GEMENSKAPENS ÅTGÄRD med avseende på de två problem som kommer att bli de viktigaste (med problem)

	Europaparlamentet anser att gemenskapens åtgärder är följande:		Svara inte	Total
	tillräcklig	otillräcklig		
Stigande priser	7	76	17	100
Energi	13	69	18	100
Naturskydd	10	74	16	100
Det politiska Europa	11	73	16	100
Europeisk valuta	12	70	18	100
Skillnader mellan regioner	13	70	17	100
Konsumentskydd	7	75	18	100
Jordbruk (2)	14	60	16	100
Sysselsättning, yrkesutbildning	11	73	16	100
Examensbevisens likvärdighet	10	71	19	100
Stöd till underutvecklade länder	12	72	16	100
Vetenskaplig forskning	15	68	17	100
Inget av dessa problem	2	16	82	100
Tillsammans (1)	10	72	18	100

(1) Ovägt totalt antal nationella prover.

(2) (* Det finns ett fel någonstans, eftersom summan av raden "Jordbruk" endast är 90 i stället för 100 *)

Det faktum att gemenskapens åtgärder nu anses vara otillräckliga kan ha två förklaringar, mellan vilka det är svårt att uttala sig i detta skede av analysen. Detkan vara så att detta kritiska svar är stereotyp och att allmänheten därmed systematiskt uttrycker känslan av att "religiösamänniskor aldrig kan göra tillräckligt". Detkan också vara så att allmänheten, eller åtminstone dess mestmedvetnafraktion, verkligen är missnöjd med ledarnasbesluti strävan efter Europas enande.⁶

Det bör noteras att denna kritiska - eller otåliga - majoritet är särskilt talrik i Frankrike (85-92%, beroende på om det gäller nuvarande ellerframtida problem), medan i Italien däremot 20-25% av befolkningen anser att gemenskapsåtgärder är tillräckliga.

(Se tabellerna 4 och 5 i bilagan).

6 I en undersökning som genomfördes i juli 1971 i de sex länderna i gemenskapen vid den tidpunkten ansåg två tredjedelar av de tillfrågade att "i länderna på den gemensamma marknaden är allmänheten redan redo att gå längre i enandet än regeringarna".

SOLID ÅTGÄRDELLER OBEROENDE ÅTGÄRD

I gemenskapen som helhet anser mer än sju av tio att det är mer sannolikt att viktiga problem löses genom åtgärder i solidaritet med medlemsstaterna än genom åtgärder som är oberoende av varandra. Andelen är till och med åtta av tio i alla sex grundarländer.

Oavbruten åtgärd inom gemenskapen eller oavhängig åtgärd från medlemsstaternas sida

	De sex	Irland	Danmark	Det är Gr. Brit.	Gemenskapen
Gemensam och flera åtgärder	78	80	59	57	73
Oberoende åtgärder	10	16	19	30	14
Inget svar	12	4	22	13	13
Total	100	100	100	100	100

I Tyskland, Frankrike, Italien, Luxemburg och Irland är 80 % av de svarande positiva till gemensamma och solidariska åtgärder. Andelen är något lägre i Belgien (73 %) och Nederländerna (70 %). den sjunker till strax under 60 % i Danmark och Storbritannien.

(Se tabell 6 i bilagan.)

ANSTÄLLNINGAR OM DEN GEMENSAMMA MARKNADEN

Svaren på de två frågor som mäter allmänhetens orientering mot den gemensamma marknaden visar, som väntat, avståndet mellan allmänheten i Danmark och Storbritannien och allmänheten i andra länder, däribland Irland.

En liten ökning jämfört med den tidigare undersökningen (september 1973), tydligen på grund av en minskning av bortfallet, anser nästan sju av tio personer bland de "sex" att medlemskap i den gemensamma marknaden är bra för deras land.

Denna gynnsamma andel är endast 48 % i Irland, 35 % i Danmark och 33 % i Storbritannien. I de två första av dessa länder minskade den positiva inställningen jämfört med september 1973.

Den gemensamma marknaden: Bra eller dåligt

	De sex		Irland		Danmark		Gr. Brit.		Gemenskapen	
	september 1973	maj 1974	september 1973	maj 1974	september 1973	maj 1974	september 1973	maj 1974	september 1973	maj 1974
Bra sak	63	67	56	48	42	35	31	33	56	59
Fel sak	4	6	15	25	30	31	34	39	11	14
Varken bra eller dåligt	19	18	21	19	19	24	22	19	20	18
Inget svar	14	9	8	8	9	10	13	9	13	9
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(Se tabellerna 7 och 7a i bilagan).

56 % av de svarande i de sex grundarländerna skulle beklaga att den gemensamma marknaden övergavs, jämfört med 38 % i Irland, 27 % i Danmark och 24 % i Storbritannien.

Jämfört med tidigare undersökningar som genomfördes på initiativ av Europeiska gemenskapernas kommission i juli 1971 och september 1973 har anknytningen till den gemensamma marknaden ökat markant bland de sex medlemsstaterna: Andelen "stora beklaganden" i händelse av nedläggning ökade från 40 % 1971 till 47 % 1973 och 56 % 1974.

I de tre nya medlemsstaterna var denna procentandel praktiskt taget oförändrad mellan september 1973 och april-maj 1974. Det bör emellertid noteras att en betydande del av de likgiltiga i Irland har blivit motståndare till den gemensamma marknaden.

Uppmärksamhet i händelse av upplösning av den gemensamma marknaden

	De sex			Irland		Danmark		Gr. Brit.		Gemenskapen	
	juli 1971	september 1973	maj 1974	september 1973	maj 1974	september 1973	maj 1974	september 1973	maj 1974	september 1973	maj 1974
Stora beklaganden	40	47	56	37	38	30	27	20	24	41	48
Likgiltighet	40	37	26	40	27	29	27	33	28	36	27
Livlig lättnad	5	2	4	17	28	29	31	37	40	10	13
Inget svar	15	14	14	6	7	12	15	10	8	13	12
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(Se tabellerna 8 och 8a i bilagan)

Brist på information

I gemenskapen som helhet anser sig endast något mindre än en tredjedel av de svarande vara tillräckligt informerade om de problem som Europeiska gemenskapen står inför: 40 % i Tyskland och 22 % i Storbritannien. Jämfört med undersökningen från september 1973 skedde en liten ökning i flera länder, särskilt Italien och Irland.

DOM AV UPPGIFTERNAS UPPGIFTER

	De sex		Irland		Danmark		Storbritannien		Gemenskapen	
	juli 1971	maj 1974	juli 1971	maj 1974	juli 1971	maj 1974	juli 1971	maj 1974	juli 1971	maj 1974
Tillräckligt välinformerad	29	35	24	35	37	32	17	22	25	32
Inte tillräckligt välinformerad	58	50	71	56	55	44	76	70	63	54
Inget svar	13	15	5	9	8	24	7	8	12	14
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(Se tabellerna 9 och 9a i bilagan).

Vad är den största svårigheten för de intervjuade att redovisa mer om europeiska problem i långsam takt?

Det svar som spontant ges oftast, i nästan alla länder, är brist på tid eller intresse. I Storbritannien och Tyskland citerar 13% eller 14% av de svarande det faktum att "tidningar, radio och tv-intervjuer tillräckligt om det". I Frankrike skyller 16 % på mediernas bristande objektivitet.

Det ska emellertid beaktas att mellan en fjärdedel (Frankrike) och två tredjedelar (Danmark, Nederländerna) av de svarande inte besvarar denna fråga, vilket visar att den främsta orsaken till bristen på information är det bristande allmänintresset av att söka information om Europeiska gemenskapens problem.

(Se tabell 10 i bilagan).

En fördjupad analys av alla resultat kommer att offentliggöras vid ett senare tillfälle.

BILAGOR / TILLGÄNGDA BILAGOR

Tabell 1: Det viktigaste problemet för dem som ska göras av den nationella regeringen (spontant svar ges i första hand)

	Belgien	Danmark	Deutschland	Frankrike	Gr. Storbritannien	Irland	Italia	Luxemburg	Nederland	Gemenskap (mellanivå) (1)
Inget svar	19	37	27	5	10	6	23	15	13	-
1. Löner och priser	31	22	42	51	57	38	31	13	21	1,22
2. Ekonomisk kris, sysselsättning, arbetslöshet, energikris	9	26	11	10	6	4	22	6	16	3,11
3. Inrikespolitik	28		10	12	4	19	7	6	11	4,11
4. Fred, invandrade arbetare, etc.	2	10		3	12	26	1	8	1	5
5. Oron i samhället	4	2	1	5	1	2	8	6	11	5
6. Monetära problem	2	2	3	2	1		5	39	14	5,55
7. Social oro och strejker	5	1		6	5	1	1	6	1	6
8. Förbindelser med andra industriländer			6	5	4	4	1	1	1	5,78
9. Förbindelser med länder i tredje världen			0	1	0		1	0	11	8,22
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
BASE	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	8922

(1) En genomsnittlig procentandel för de nio länderna skulle vara föga meningsfull. Därför föredrog vi att ange den genomsnittliga rangordningen för varje post, dvs. den genomsnittliga rangordningen av poster i de nio länderna.

Tabell 2: Det viktigaste problemet för dessa länder som strävar efter att lösa de nio medlemsstaterna i Europeiska gemenskapen (första svaret väljs från en förteckning) (1).

	Belgien	Danmark	Deutschland	Frankrike	Gr. Storbritannien	Irland	Italia	Luxemburg	Nederland	Gemenskap (medelhög nivå)
Inget svar	12	18	11	2	6		6	5	16	-
1. Stigande priser	47	42	46	40	55	56	35	37	34	1
2. Energi	6	9	5	5	6	4	5	6	10	4,33
3. Europeisk valuta	8	3	9	13	2	2	11	14	4	4,78
4. Skillnader mellan regioner	4	4	5	5	4	5	12	6	6	5,22
5. Naturskydd	5	11	3	5	4	3	2	5	11	5,22
6. Det politiska Europa	3	4	6	11	4	2	7	9	3	5,33
7. Jordbruk	2	2	3	3	6	6	12	5	2	6,44
8. Sysselsättning, yrkesutbildning	3	2	3	7	2	5	4	6	4	6,44
9. Examinens likvärdighet	4	1	1	1	4	8	2	4	2	8,33
10. Konsumentskydd	3	2	2	3	4	5	2	1	2	8,44
11. Stöd till underutvecklade länder	2		1	3	2	4	2	2	3	10,22
12. Vetenskaplig forskning		1	2	2	1			1	1	11,44
Inget av dessa problem	1	1	3					1	2	-
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	-
Bas	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	8922

(1) Svaren klassificeras här enligt deras genomsnittliga rangordning för alla länder i gemenskapen.

Tabell 2a: Det viktigaste problemet för dessa länder som strävar efter att lösa de nio medlemsstaterna i Europeiska gemenskapen (första och andra svaret väljs från en förteckning) (1).

	Belgien	Danmark	Deutschland	Frankrike	Gr. Storbritannien	Irland	Italia	Luxemburg	Nederländerna	Gemenskap (medelhögnivå)
Inget svar	11	18	11	2	6	-	6	5	16	-
1. Stigande priser	61	56	58	56	68	71	50	53	45	1
2. Energi	18	24	17	14	14	10	16	13	21	4,11
3. Naturskydd	17	26	14	15	15	10	10	16	28	4,33
4. Konsumentskydd	14	12	10	11	15	16	10	8	9	5,44
5. Det politiska Europa	9	9	18	22	10	4	13	20	8	5,56
6. Europeisk valuta	15	5	16	22	6	4	16	21	6	6,11
7. Skillnader mellan regioner	7	8	10	10	9	13	22	11	11	6,33
8. Sysselsättning, yrkesutbildning	7	4	7	14	7	15	8	9	8	7,67
9. Examensbevisens likvärdighet	10	4	4	6	12	24	6	12	7	7,89
10. Jordbruk	5	5	7	7	14	17	28	6	6	8
11. Stöd till underutvecklade länder	6	2	3	8	6	10	3	8	7	10,11
12. Vetenskaplig forskning	2	2	8	7	4	2	2	4	2	11,22
Inget av dessa problem	2	2	5	1	1	1	1	4	5	-
Totalt (2)	184	177	188	195	187	197	193	190	179	-

(1) Svaren rangordnas här enligt deras genomsnittliga rangordning för alla EU-länder.

(2) Den totala andelen är mindre än 200 eftersom inte alla respondenter gav två svar.

TABELL 3: Det europeiska problem som sannolikt kommer att fortsätta att vara eller bli det viktigaste inom de närmaste fyra eller fem åren (första svaret väljs på en lista) (1)

	Belgien	Danmark	Deutschland	Frankrike	Gr. Storbritannien	Irland	Italia	Luxemburg	Nederland	Gemenskap (medelhög nivå)
Inget svar	15	26	15	8	11	1	9	8	22	-
1. Stigande priser	34	30	34	25	40	45	19	32	21	1
2. Energi	12	9	7	14	11	7	14	8	16	2,67
3. Naturskydd	8	13	7	7	6	6	8	4	14	4,56
4. Det politiska Europa	5	5	6	10	7	3	7	9	5	4,89
5. Europeisk valuta	8	3	13	12	2	3	11	17	2	5,33
6. Skillnader mellan regioner	3	4	4	4	5	7	10	6	4	5,56
7. Jordbruk	3	2	3	4	6	8	11	3	3	6,11
8. Sysselsättning, yrkesutbildning	3	2	3	5	3	7	3	4	4	6,78
9. Konsumentskydd	3	2	1	3	1	3	2	2	2	9,67
10. Examensbevisens likvärdighet	2	1	1	3	5	5	2	2	2	9,89
11. Stöd till underutvecklade länder	2	1	1	2	2	4	1	3	3	9,89
12. Vetenskaplig forskning	1	1	3	3	1	1	2	1	1	11
Inget av dessa problem	1	1	2				1	1	1	-
Totalt	100	100	100	100	100	100	100	100	100	-
BASE	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	8922

(1) Svaren rangordnas här enligt deras genomsnittliga rangordning för alla EU-länder.

Tabell 3a: EUROPEISKA PROBLEMET SOM SKA FORTSÄTTA ATT VARA ELLER BLI DET VIKTIGASTE PÅ DEN NÄSTA FYRA ELLER FEM ÅREN (första och andra svaret väljs från en lista) (1)

	Belgien	Danmark	Deutschland	Frankrike	Gr. Storbritannien	Irland	Italia	Luxemburg	Nederland	Gemenskap (medelhög nivå)
Inget svar	15	25	15	8	11	1	9	8	22	-
1. Stigande priser	45	40	44	36	52	58	30	44	30	1,00
2. Energi	24	23	19	27	19	16	26	17	25	2,78
3. Naturskydd	21	27	19	17	14	16	17	16	28	3,67
4. Det politiska Europa	9	9	17	21	14	6	13	22	10	5,22
5. Europeisk valuta	13	5	21	18	6	7	15	27	5	6,56
6. Skillnader mellan regioner	7	8	9	9	10	14	19	9	9	6,56
7. Konsumentskydd	13	9	5	9	8	13	9	8	8	7,33
8. Jordbruk	8	6	9	8	13	16	25	5	6	7,44
9. Sysselsättning, yrkesutbildning	8	5	7	14	7	16	8	10	8	7,56
10. Examensbevisens likvärdighet	6	4	3	6	14	17	5	7	5	9,11
11. Stöd till underutvecklade länder	6	3	3	6	7	11	5	10	7	9,78
12. Vetenskaplig forskning	3	3	8	8	5	3	6	3	3	10,89
Inget av dessa problem	2	2	4	1	2	1	2	3	3	-
TOTALT (2)	180	169	183	188	182	195	189	189	169	-

(1) Svaren rangordnas här enligt deras genomsnittliga rangordning för alla EU-länder.

(2) Den totala andelen är mindre än 200 eftersom inte alla respondenter gav två svar.

Tabell 4A: DOM AV EUROPEISKA GEMENSKAPENS ÅTGÄRD med avseende på de två aktuella frågorna som anses vara de viktigaste

	Belgien				Danmark				Deutschland			
	S.R.	Tillräckligt	Otillräcklig	Total	S.R.	Tillräckligt	Otillräcklig	Total	S.R.	Tillräckligt	Otillräcklig	Total
Stigande priser	12	6	82	100	23	5	72	100	13	7	80	100
Energi	11	13	76	100	28	9	63	100	18	7	75	100
Naturskydd	8	3	89	100	24	5	71	100	18	17	73	100
Konsumentskydd	9	6	85	100	27	2	71	100	13	9	78	100
Det politiska Europa	12	8	80	100	20	13	67	100	10	6	84	100
Europeisk valuta	16	10	74	100	22	3	75	100	16	11	73	100
Skillnader mellan regioner	15	4	81	100	25	6	69	100	12	24	64	100
Sysselsättning, yrkesutbildning	16	11	73	100	35	0	65	100	18	17	65	100
Jordbruk	4	7	89	100	17	14	69	100	14	15	71	100
Examensbevisens likvärdighet	16	3	81	100	22	4	74	100	14	7	79	100
Stöd till underutvecklade länder	17	10	73	100	32	0	68	100	17	23	60	100
Vetenskaplig forskning	0	0	100	100	14	11	75	100	17	20	63	100
Inget av dessa problem	72	0	28	100	71	11	18	100	95	0	5	100
Total	12	7	81	100	25	6	69	100	16	10	74	100
Långärmad tröja (1)	219	120	1413	1752	460	117	1275	1852	301	196	1385	1882

(1) Grunden för beräkningen är högre än antalet respondenter, eftersom varje person ombads att identifiera problem 1 och problem 2 i sin tur.

Tabell 4B: DOM AV EUROPEISKA GEMENSKAPENS ÅTGÄRD med avseende på de två aktuella frågorna som anses vara de viktigaste

	Frankrike				Storbritannien				Irland			
	S.R.	Tillräckligt	Otillräcklig	Total	S.R.	Tillräckligt	Otillräcklig	Total	S.R.	Tillräckligt	Otillräcklig	Total
Stigande priser	12	3	85	100	17	8	75	100	4	5	91	100
Energi	9	9	82	100	19	12	69	100	8	11	81	100
Naturskydd	9	4	87	100	21	6	73	100	6	7	87	100
Konsumentskydd	12	4	84	100	22	9	69	100	7	5	88	100
Det politiska Europa	9	6	85	100	18	6	76	100	14	19	67	100
Europeisk valuta	11	4	86	100	10	19	71	100	13	20	67	100
Skillnader mellan regioner	14	4	82	100	17	9	74	100	13	11	76	100
Sysselsättning, yrkesutbildning	8	2	90	100	23	13	64	100	10	11	79	100
Jordbruk	15	7	78	100	20	11	69	100	6	15	79	100
Examensbevisens likvärdighet	9	4	87	100	23	7	70	100	11	12	77	100
Stöd till underutvecklade länder	3	2	95	100	24	5	71	100	3	13	84	100
Vetenskaplig forskning	6	13	81	100	26	7	67	100	4	23	73	100
Inget av dessa problem	60	10	30	100	67	0	33	100	86	0	14	100
Total	11	4	85	100	20	8	72	100	7	9	84	100
Långärmad tröja (1)	270	115	2134	2519	365	160	1340	1865	144	182	1635	1961

(1) Grunden för beräkningen är högre än antalet respondenter, eftersom varje person ombads att identifiera problem 1 och problem 2 i sin tur.

Tabell 4C: DOM AV EUROPEISKA GEMENSKAPENS ÅTGÄRD med avseende på de två aktuella frågorna som anses vara de viktigaste

	Italia				Luxemburg				Nederland			
	S.R.	Tillräckligt	Otillräcklig	Total	S.R.	Tillräckligt	Otillräcklig	Total	S.R.	Tillräckligt	Otillräcklig	Total
Stigande priser	22	17	61	100	4	5	91	100	19	9	72	100
Energi	17	13	70	100	2	23	75	100	15	11	74	100
Naturskydd	15	18	67	100	6	8	86	100	17	9	74	100
Konsumentskydd	21	14	65	100	11	8	81	100	26	7	67	100
Det politiska Europa	4	22	74	100	5	8	87	100	10	13	77	100
Europeisk valuta	12	26	62	100	12	8	80	100	16	12	72	100
Skillnader mellan regioner	11	19	70	100	3	6	91	100	18	14	68	100
Sysselsättning, yrkesutbildning	12	17	71	100	0	18	82	100	7	10	83	100
Jordbruk	13	25	62	100	11	33	56	100	14	20	66	100
Examensbevisens likvärdighet	8	23	69	100	5	3	92	100	28	5	67	100
Stöd till underutvecklade länder	8	19	73	100	4	4	92	100	14	10	76	100
Vetenskaplig forskning	12	16	72	100	17	8	75	100	12	17	71	100
Inget av dessa problem	100	0	0	100	92	0	8	100	96	4	0	100
Total	15	19	66	100	8	8	84	100	20	10	70	100
Längärmat tröja (1)	297	371	1263	1931	44	49	476	569	319	167	1150	1636

(1) Grunden för beräkningen är högre än antalet respondenter, eftersom varje person ombads att identifiera problem 1 och problem 2 i sin tur.

Tabell 5A: DOM AV EUROPEISKA GEMENSKAPENS ÅTGÄRD med avseende på de två problem som kommer att bli de viktigaste på fyra eller fem år

	Belgien				Danmark				Deutschland			
	S.R.	Tillräckli gt	Otillräckli g	Total	S.R.	Tillräckli gt	Otillräckli g	Total	S.R.	Tillräckli gt	Otillräckli g	Total
Stigande priser	15	5	80	100	36	8	56	100	23	5	72	100
Energi	12	9	79	100	39	9	52	100	18	10	72	100
Naturskydd	6	7	87	100	32	7	61	100	20	14	66	100
Det politiska Europa	11	15	74	100	32	13	55	100	24	5	71	100
Europeisk valuta	12	12	76	100	28	12	60	100	29	7	64	100
Skillnader mellan regioner	19	7	74	100	35	13	52	100	23	9	68	100
Konsumentskydd	10	6	84	100	46	4	50	100	24	9	67	100
Jordbruk	9	15	76	100	39	12	49	100	18	12	70	100
Sysselsättning, yrkesutbildning	13	10	77	100	30	15	55	100	26	8	66	100
Examensbevisens likvärdighet	13	11	76	100	33	9	58	100	19	17	64	100
Stöd till underutvecklade länder	14	12	74	100	42	16	42	100	27	18	55	100
Vetenskaplig forskning	13	6	81	100	49	2	49	100	19	24	57	100
Inget av dessa problem	55	6	39	100	78	0	22	100	89	2	9	100
Total	12	9	79	100	37	9	54	100	24	9	67	100
Långärmad tröja (1)	208	145	1324	1677	615	148	909	1672	133	161	1191	1785

(1) Grunden för beräkningen är högre än antalet respondenter, eftersom varje person ombads att identifiera problem 1 och problem 2 i sin tur.

Tabell 5B: DOM AV EUROPEISKA GEMENSKAPENS ÅTGÄRD med avseende på de två problem som kommer att bli de viktigaste på fyra eller fem år

	Frankrike				Storbritannien				Irland			
	S.R.	Tillräckligt	Otillräckligt	Total	S.R.	Tillräckligt	Otillräckligt	Total	S.R.	Tillräckligt	Otillräckligt	Total
Stigande priser	13	4	83	100	14	8	78	100	3	6	91	100
Energi	12	10	78	100	20	14	66	100	12	18	70	100
Naturskydd	8	6	86	100	18	3	79	100	9	7	84	100
Det politiska Europa	13	7	80	100	19	9	72	100	5	7	88	100
Europeisk valuta	16	6	78	100	20	13	67	100	5	24	71	100
Skillnader mellan regioner	9	11	80	100	23	8	69	100	7	11	82	100
Konsumentskydd	15	3	82	100	17	6	77	100	6	6	88	100
Jordbruk	13	7	80	100	17	6	77	100	11	12	77	100
Sysselsättning, yrkesutbildning	14	6	80	100	19	7	74	100	10	13	77	100
Examensbevisens likvärdighet	12	10	78	100	31	11	58	100	12	12	76	100
Stöd till underutvecklade länder	6	3	91	100	23	11	66	100	10	11	79	100
Vetenskaplig forskning	8	16	76	100	19	14	67	100	6	9	85	100
Inget av dessa problem	77	0	23	100	56	0	44	100	86	0	14	100
Total	12	7	81	100	19	9	72	100	8	10	82	100
Långärmad tröja (1)	291	163	1899	2353	337	154	1274	1765	47	192	1600	1939

(1) Grunden för beräkningen är högre än antalet respondenter, eftersom varje person ombads att identifiera problem 1 och problem 2 i sin tur.

Tabell 5C: DOM AV EUROPEISKA GEMENSKAPENS ÅTGÄRD med avseende på de två problem som kommer att bli de viktigaste på fyra eller fem år

	Italia				Luxemburg				Nederland			
	S.R.	Tillräckli gt	Otillräckli g	Total	S.R.	Tillräckli gt	Otillräckli g	Total	S.R.	Tillräckli gt	Otillräckli g	Total
Stigande priser	21	18	61	100	7	7	86	100	19			100
Energi	16	18	66	100	19	7	74	100	19	16	65	100
Naturskydd	14	25	61	100	10	8	82	100	16	15	69	100
Det politiska Europa	5	26	69	100	9	15	76	100	20	12	68	100
Europeisk valuta	16	24	60	100	7	9	84	100		21	64	100
Skillnader mellan regioner	12	22	66	100	19	7	74	100	22	18	60	100
Konsumentskydd	10	20	70	100	8	0	92	100	27	7	66	100
Jordbruk	14	25	61	100	12	6	82	100	22	17	61	100
Sysselsättning, yrkesutbildning	16	22	62	100	13	13	74	100	16	14	70	100
Examensbevisens likvärdighet	7	13	80	100	5	0	95	100	27	4	69	100
Stöd till underutvecklade länder	16	21	63	100	10	3	87	100	13	17	70	100
Vetenskaplig forskning	15	18	67	100	0	20	80	100	27	13	60	100
Inget av dessa problem	100	0	0	100	88	0	12	100	93	7	0	100
Total	16	21	63	100	10	9	81	100	20	13	67	100
Långärmad träja (1)	88	389	1169	1846	55	49	451	555	300	191	983	1474

(1) Grunden för beräkningen är högre än antalet respondenter, eftersom varje person ombads att identifiera problem 1 och problem 2 i sin tur.

Tabell 6 OBEROENDE ÅTGÄRD FRÅN VARJE LÄNDER ELLER EUROPEISKA LÖSNINGSÅTGÄRD FÖR ATT LÖSA VIKTIGA Dömda problem

	Belgien	Danmark	Deutschland	Frankrike	Gr. Storbritannien	Irland	Italia	Luxemburg	Nederland	Gemenskaper
Oberoende åtgärder	7	19	9	12	30	16	8	10	6	14
Gemensam och flera åtgärder	73	59	80	79	57	80	78	82	70	73
Inget svar	20	22	11	9	13	4	14	8	24	13
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bas	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

(1) Viktade resultat enligt befolkningen i åldern 15 år och äldre i varje land

TABELL 7: DOM OM PARTNERSKAPET AV DESS LAND PÅ DEN GEMENSAMMA MARKNADEN

	Belgien	Danmark	Deutschland	Frankrike	Gr. Storbritannien	Irland	Italia	Luxemburg	Nederland	Gemenskapen
Bra sak	68	35	59	68	33	48	77	79	66	59
Fel sak	3	31	8	5	39	25	5	4	4	14
Något varken bra eller dåligt	15	24	26	20	19	19	9	12	14	18
Inget svar	14	10	7	7	9	8	9	5	16	9
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bas	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

(1) Se anmärkningen i tabell 6.

TABELL 7a: DOM OM PARTNERSKAPET AV DESS LAND PÅ DEN GEMENSAMMA MARKNADEN (september 1973)

	Belgien	Danmark	Deutschland	Frankrike	Gr. Storbritannien	Irland	Italia	Luxemburg	Nederland	Gemenskapen
Bra sak	57	42	63	61	31	56	69	67	63	56
Fel sak	5	30	4	5	34	15	2	3	4	11
Något varken bra eller dåligt	19	19	22	22	22	21	15	22	20	20
Inget svar	19	9	11	12	13	8	14	8	13	13
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bas	1266	1199	1957	2227	1933	1199	1909	330		(1)

(1) Se anmärkningen i tabell 6.

Tabell 8: ANTICIPATED ATTITUDE IN THE EVENT OF THE SUBSTANCE OF THE COMMON MARKET

Skulle testa:	Belgien	Danmark	Deutschland	Frankrike	Gr. Storbritannien	Irland	Italia	Luxemburg	Nederland	Gemenskaper
- stora beklaganden	48	27	53	56	24	38	60	73	54	48
- likgiltighet	30	27	28	30	28	27	22	17	20	27
- en skarp lättnad	2	31	5	3	40	28	4	3	4	13
Inget svar	20	15	14	11	8	7	14	7	22	12
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bas	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

(1) Se anmärkningen i tabell 6.

Tabell 8a: ANTICIPATED ATTITUDE IN THE EVENT OF THE SUBSTANCE OF THE COMMON MARKET (september 1973) (1) (ej översatt till svenska)

Skulle testa:	Belgien	Danmark	Deutschland	Frankrike	Gr. Storbritannien	Irland	Italia	Luxemburg	Nederland	Gemenskaper
- stora beklaganden	39	30	57	42	20	37	41	51	46	41
- likgiltighet	44	29	24	43	33	40	44	35	37	36
- en skarp lättnad	3	29	4	2	37	17	1	3	4	10
Inget svar	14	12	15	13	10	6	14	11	13	13
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bas	1266	1199	1957	2227	1933	1199	1909	330	1464	(2)

(1) Frågan formulerades lite annorlunda: Om du fick höra i morgon att den gemensamma marknaden är övergiven ... I 1974 var formuleringen: "Om du fick veta i morgon att (ditt land) lämnar den gemensamma marknaden ..."

(2) Se anmärkningen i tabell 6.

Tabell 9: DOM AV UPPGIFTER OM EUROPEISKA GEMENSKAPENS VIKTIGA PROBLEM

De anser sig vara:	Belgien	Danmark	Deutschland	Frankrike	Gr. Storbritannien	Irland	Italia	Luxemburg	Nederland	Gemenskaper
Tillräckligt välinformerad	31	32	40	32	22	35	31	54	38	32
Inte tillräckligt välinformerad	48	44	42	62	70	56	53	37	35	54
Inget svar	21	24	18	6	8	9	16	9	27	14
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bas	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

(1) Se anmärkningen i tabell 6.

Tabell 9a: DOM AV UPPGIFTER OM VIKTIGA UPPGIFTER OM EUROPEISKA GEMENSKAPENS VIKTIGA PROBLEM (september 1973) (1)

De anser sig vara:	Belgien	Danmark	Deutschland	Frankrike	Gr. Storbritannien	Irland	Italia	Luxemburg	Nederland	Gemenskaper
Tillräckligt välinformerad	32	37	31	33	17	24	17	45	29	25
Inte tillräckligt välinformerad	43	55	54	52	76	71	77	37	53	63
Inget svar	25	8	15	15	7	5	6	18	18	12
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bas	1266	1199	1957	2227	1933	1199	1909	330	1464	(2)

"(1) Ordet "viktigt" förekom inte i den fråga som ställdes år 1973.

"(2) Se anmärkningen i tabell 6.

Tabell 10: HUVUDSAKLIGT MÖTADE FÖR ATT INFORMERA OM DE VIKTIGA PROBLEMEN I EUROPEISKA GEMENSKAPEN (spontan respons först)

	Belgien	Danmark	Deutschland	Frankrike	Gr. Storbritannien	Irland	Italia	Luxemburg	Nederländerna	Gemenskaper
Inget svar	36	66	54	26	51	52	34	46	68	-
1. Brist på tid eller intresse	24	10	15	28	3	1	28	24	7	2,33
2. Bristande objektivitet i informationen	10	6	3	16	8	12	10	9	2	2,78
3. Tidningar, radio, tv pratar inte tillräckligt om det	6	4	14	8	13	7	8	5	4	2,78
4. Det är för komplicerat för mig	5	7	5	6	5	2	3	1	2	4,56
5. Tidningar, radio, tv talar om det på ett irriterande eller obegripligt sätt	5	1	4	5	3	4	9	5	3	4,56
6. Jag vet inte var jag kan hitta informationen	4	2	2	2	4	6	2	1	5	5,22
7. Informationen är motsägelsefull	3	1	1	3	2	2	2	2	4	6,56
8. Informationen är för allmän	4	1	2	4	1	3	3	1	2	6,89
Andra svar	3	2	-		10	11	1	6	3	-
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bas	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

Anmärkningar

(Omdirigerad från Pierre Dieumegard)

Eurobarometern är den första i en lång serie som nu har pågått i 50 år. Alla som deltog i denna första upplaga dog eller gick i pension. Jämfört med aktuella rapporter, till exempel [Eurobarometer 100 2024](#), kan man se betydande skillnader.

Tekniskskillnader och skillnader i antalet länder

År 2024 finns det 27 medlemsstater i Europeiska unionen, medan det 1974 var "Europa med 9", med endast 9 länder, och detta för bara ett år, eftersom Storbritannien, Irland och Danmark hade gått med i "Europa med sex" först 1973.

Under 2024 är datorsystemen mycket utvecklade, och man kan enkelt göra rapporter på flera hundra sidor, med många tabeller och grafer. 1974 var det nödvändigt att skriva rapporter, utan möjlighet att kopiera / klistra in, utan att kunna göra grafer. Denna första Eurobarometerrapport är därför bara cirka 40 sidor lång, utan diagram.

Under 2024 sker informationsspridningen i form av pdf-filer, sällan i tryckt form. År 1974 trycktes rapporterna med en bläckduplikator, efter att ha skrivit rapporten på en "stencil", med en skrivmaskin. Skrivfel var svåra att korrigera (passera ett lager lack med en liten pensel, vänta tills det var torrt, sätt sedan stencilen tillbaka på plats för att träffa rätt bokstäver eller siffror). Och bläcket passerade mer eller mindre bra genom stencilen, vissa bokstäver var inte särskilt läsbara eftersom de var för feta, andra bokstäver var inte särskilt läsbara eftersom de var för tydliga...

Rapporten kommer från kopior på franska och engelska, tillgängliga på <https://europa.eu/eurobarometer/surveys/detail/1459>, skannade av EU:s avdelningar i början av 2000-talet. Vi har passerat dessa dokument genom ett automatiskt teckenigenkänningsystem (PDF-Xchange Editor-programvara, Tesseract-skanningsmotor). Rapporten är formaterad med Libre Office-programvara. I den franska versionen som användes som grund hade stora ord inga accenter, eftersom skrivmaskiner inte tillät accenter att placeras på stora bokstäver, till skillnad från nuvarande kontorsautomatiseringsprogram. Dessa accenter har lagts till manuellt för att möjliggöra bättre maskinöversättning. Olika (antagna) fel har korrigerats manuellt.

Andemeningen i Eurobarometern har också förändrats en aning

Rapporten från 1974 som finns tillgänglig på Eurobarometerns webbplats finns officiellt tillgänglig på två språk, franska och engelska. I praktiken har rapporten på engelska fortfarande nästan hälften av sitt innehåll på franska, eftersom alla tabeller i bilagan endast är på franska. De standardiserade Eurobarometerrapporterna för 2024 är på engelska, franska och tyska, med en klar fördel jämfört med engelska. Det dominerande språket har förändrats, men problemet med ett språks dominans kvarstår: Hur förmedlar man informationen till personer som inte förstår det språket?

I inledningen till 1974 års rapport anges att dess syfte är att få en bättre förståelse för européernas åsikter: "*Precis som en barometer gör det möjligt att mäta atmosfärstrycket och därmed förutsäga vädret på kort sikt, är detta EURO – BAROMETER ett instrument för att observera och på sätt och vis förutsäga allmänhetens inställning till viktiga aktuella frågor som direkt eller indirekt rör Europeiska gemenskapens utveckling och Europas enande.*" Denna första Eurobarometerundersökning visar tydligt att européerna i vissa frågor inte håller med om EU-ledarnas politik. Till exempel sägs det att Europeiska gemenskapens åtgärder är otillräckliga, med

en personlig tolkning av typen "Tvivelaktigt finns det någon kompensation för "dåligt samvete" i denna inställning."

Som jämförelse kan nämnas att 2024 års rapporter, även om de är mycket större, har mycket färre författarsynpunkter, och där de finns säger de att européerna stöder den officiella politiken. 2024 års rapporter innehåller därför mer utförlig och irriterande text.

Man kan säga att det har skett en förändring på femtio år. Inledningsvis utformades Eurobarometerundersökningar så att ledarna kunde höra vanliga medborgares åsikter. Nu är de gjorda för att visa att medborgarna stöder ledarnas åtgärder. Det är ingen bra utveckling.